

-O-

*** **

object	شيء - هدف	occupational adaptability	التكيف المهني
object code	شفرة الهدف	occupational adjustment	توافق مهني
object computer	حاسب منفذ	occupational analysis	تحليل مهني
object language	لغة البرامج في صورتها النهائية	occupational aptitude	استعداد مهني
object machine	آلة منفذة	occupational capacity	مقدرة مهنية
object program	برنامج في صورته النهائية	occupational choice	اختيار مهني
objective	فعلي - موضوعي	occupational classification	تصنيف مهني
objective evidence	دليل موضوعي	occupational disease	مرض مهني
objective income	دخل فعلي	occupational group	مجموعة مهنية
objective language	لغة موضوعية	occupational hazards	مخاطر مهنية
objective personality	شخصية موضوعية	occupational health	صحة مهنية
objective statement	بيان موضوعي	occupational information	معلومات مهنية
objective test	اختبار موضوعي	occupational injury	إصابة عمل
oblique	مائل	occupational interests	ميول مهنية
oblique angle	زاوية مائلة	occupational mobility	سهولة التنقل المهني
oblique circular cone	مخروط دائري مائل	occupational monograph	وصف مهني
oblique coordinates	محاور مائلة	occupational prestige	مكانة مهنية
oblique lines	مستقيمات مائلة	occupational standard	مستوى مهني
oblique triangle	مثلث مائل	occupational structure	هيكل مهني
occupational	مهني	octal	ثمانى
occupational ability	قدرة مهنية	octal digit	رقم ثمانى
occupational accident	حادث عمل	octal notation	ترقيم ثمانى

odd	مفرد - فردي	office management	إدارة المكتب
odd lot	كمية قليلة - بواقي أسهم	office price	سعر العرض
odd number	عدد فردي	office staff	طاقم موظفي المكتب
odd price	سعر كسري	office system	نظام المكتب
off	خارج عن - بعيداً	office work	عمل مكتبي
off-balance sheet financing	تمويل خارج الميزانية	official	رسمي - موظف مسئول
off-budget outlays	مصروفات من خارج الميزانية	official assignee	وكيل تفليسة
off-day	عطلة	official authority	سلطة رسمية
off-securities	أوراق مالية غير مسعرة	official bond	كفالة رسمية
off-storage	تخزين غير متصل بحاسب	official channels	قنوات رسمية
off-street site	موقع بجانب الطريق	official discretion	حرية التصرف الرسمية
off-the job training	تدريب خارج العمل	official document	وثيقة رسمية
off-the-shelf goods	بضاعة حاضرة	official exchange rate	سعر الصرف الرسمي
off-unit	وحدة تعمل بدون الحاسب	official gazette	جريدة رسمية
offer	سعر بيع - عرض	official holiday	عطلة رسمية
offer and acceptance	عرض وقبول	official list	قائمة رسمية
offer for sale	يعرض للبيع	official rate	سعر رسمي
offer price	سعر العرض	official rate of exchange	السعر الرسمي للصرف
offered price	السعر المعروض	official receiver	مأمور التفليسة
office	مكتب - وظيفة حكومية	official report	تقرير رسمي
office boy	عامل المكتب - مرسل	official structure	هيكل رسمي
office copy	نسخة للاستخدام المكتبي	official system	نظام رسمي
office correspondence	مراسلات مكتبية	official transfer	تحويل رسمي
office equipment	معدات مكتبية	oil	زيت - نפט
office for sale	يعرض للبيع	oil company	شركة نפט
office holder	شاغل المنصب	oil facility agreement	اتفاق تسهيلات بترولية
office hours	ساعات الدوام	oil market	سوق النفط
office of issue	مكتب الإصدار	oil shares	أسهم شركات النفط
office machine	آلة مكتبية		

oil tanker	ناقلة نفط
old	كبير - قديم
old fashion	طراز قديم
old unionism	حركة نقابية قديمة
old workers	عمال مسنون
old-age allowance	إعانة شيخوخة
old-age pensions	معاشات شيخوخة
on	على - بسبب - بشأن - عند
on account	على الحساب
on account of	بسبب - لأجل
on account of death	بسبب الوفاة
on application	عند الطلب
on balance	بشكل عام - إجمالاً
on behalf of	بالنيابة عن
on board	على ظهر السفينة
on call	تحت الطلب (الاستدعاء)
on consignment	كأمانة - كوديعة
on cost	تكاليف إضافية
on deck	على سطح السفينة
on delivery	عند الاستلام
on demand	عند الطلب
on examination	بعد الفحص
on hand	حاضر - متوفر
on leave	في إجازة
on order	تحت الطلب
on passage	في الطريق - في عرض البحر
on presentation	عند الإطلاع
on probation	تحت الاختبار
on request	عند الطلب
on strike	مضرب عن العمل
on time	في الموعد المحدد
on trial	على سبيل التجربة

online	متصل بشبكة - متصل بحاسب
online equipment	معدات مباشرة الاتصال بالحاسب
online file	ملف متصل بالحاسب
online processing	تشغيل باتصال مباشر بالحاسب
online storage	تخزين متصل مباشرة بالحاسب
online unit	وحدة متصلة مباشرة بالحاسب
online working	تشغيل متصل مباشرة بالحاسب
open	مفتوح - يفتح
open account	حساب مفتوح
open bid	عرض مفتوح
open certificate	وثيقة مفتوحة
open cheque	شيك غير مسطر
open competition	منافسة مفتوحة
open contract	عقد مفتوح
open corporation	شركة مفتوحة
open credit	اعتماد مفتوح
open display	عرض مكشوف للسلع
open door policy	سياسة الباب المفتوح - سياسة الانفتاح الاقتصادي
open inflation	تضخم جامح
open letter of credit	خطاب اعتماد مفتوح
open market	سوق مالية حرة
open market operations	عمليات السوق الحرة
open market papers	حوالات السوق المفتوحة

open market policy سياسة السوق الحرة
open market policy سياسة السوق الحرة
open market rate سعر فائدة السوق الحرة
open mortgage رهن مفتوح
open order أمر مفتوح للشراء/ للبيع
open plan office مكتب مفتوح
open policy وثيقة تأمين مفتوحة
open price agreement اتفاقية السعر المفتوح
open question سؤال مفتوح
open routine روتين مفتوح
open sea عرض البحر
open shop منشأة مفتوحة
open system نظام مفتوح
open the pleading يفتح المرافعة
open trade حرفة مفتوحة
open trial محكمة علنية
open truck شاحنة مكشوفة
open union نقابة مفتوحة
open up يفتح - يؤسس
open-end مبلغ من حيث المدة والمبلغ
open-end agreement اتفاقية على مستوى المنشأة
open-end contract عقد مفتوح المدة
open-end fund صندوق استثمار بدون تحديد
open-end investment company شركة استثمار مفتوحة الرأس مال
open-end mortgage رهن مفتوح

افتتاح - تأسيس - فتح
opening فتح ملف
opening a file فتح ملف
opening balance رصيد افتتاحي - رصيد أول المدة
opening capital رأسمال ابتدائي
opening entry قيد افتتاحي
opening of account فتح حساب
opening of bid فتح العطاءات
opening of credit فتح الاعتماد
opening price سعر الافتتاح

تشغيل
operating حسابات التشغيل
operating accounts حسابات التشغيل
operating agencies الهيئات المنفذة
operating assets أصول عاملة
operating budget موازنة عمليات جارية - موازنة تشغيل
operating capital رأس المال المتداول
operating costs تكاليف التشغيل
operating cycle دورة التشغيل
operating deficit عجز في التشغيل
operating delays معوقات تشغيل
operating expenses مصروفات تشغيل
operating income دخل ناتج عن التشغيل
operating instructions تعليمات التشغيل
operating loss خسارة ناتجة عن التشغيل
operating plan خطة التشغيل
operating profit ربح التشغيل
operating ratio نسبة التشغيل
operating reserve احتياطي التشغيل

operating results	نتائج التشغيل
operating statement	بيان التشغيل
operating surplus	فائض التشغيل
operating system	نظام التشغيل

operation	عملية - تشغيل
operation analysis	تحليل العمليات
operation binary	عملية ثنائية
operation chart	خريطة العمليات
operation code	شفرة العملية
operation cost center	مركز تكلفة العملية

operation costing	تحديد تكاليف العمليات
operation cycle	دورة التشغيل
operation decoder	مفسر شفرة العملية
operation register	سجل العملية
operation time	زمن العملية

operational	تشغيلي
operational budget	ميزانية التشغيل
operational delays	أعطال التشغيل
operational environment	بيئة تشغيل
operational research	بحوث العمليات
operational staff	خبراء ميدانيون
operations audit	مراجعة العمليات
operations research	بحوث العمليات

operator	عامل تشغيل - عامل هاتف
	مشغل الحاسب
operator instruction sheet	صحيفة تعليمات العمليات
operator's control panel	لوحة التحكم في التشغيل

opinion	رأي
----------------	-----

opinion poll /survey	استطلاع للرأي
opportunity	فرصة - مناسبة
opportunity cost	تكلفة الفرصة البديلة
opportunity of investment	فرص الاستثمار

optical	بصري - ضوئي
optical scanner	ماسح ضوئي
optical service	خدمة بصرية
optical type font	حروف طباعة ضوئية

optimal	أفضل
optimal activity level	مستوى النشاط الأمثل
optimal capital structure	هيكل رأس المال الأمثل
optimal portfolio	المحفظة المثلى
optimal resource allocation	التخصيص الأمثل للموارد

optimum	الأفضل
optimum allocation of the sample	التوزيع الأمثل لوحدات العينة
optimum code	الشفرة المثلى
optimum conditions of exchange	الشروط المثلى لتبادل (السلع)
optimum conditions of productions	الشروط المثلى للإنتاج
optimum firm	شركة مثلى
optimum labor structure	الهيكل الأمثل للعمالة
optimum output	الإنتاج الأمثل
optimum population	عدد السكان الأمثل

optimum size الحجم الأمثل
optimum wage level المستوى الأمثل للأجور

option خيار

option bargain صفقة لأجل - صفقة حرة

option contract عقد خيار

option dealing عمليات خيارية

option declaration day يوم الرد على حق الاختيار

option market سوق الخيارات

option till tomorrow حق الخيار حتى يوم غد

optional اختياري - اختياري

optional bond سند يتم سداؤه اختياريًا - سند شرطي

optional books دفاتر اختيارية

optional dividend صفقة أرباح اختيارية

optional stop instruction تعليمة توقف اختياري

oral شفهي

oral contract عقد شفهي

oral evidence بيعة بشهادة الشهود

oral partnership شركة بسيطة مؤسسة باتفاق شفهي

order أمر - طلب - طلبية - ترتيب

order at closing price طلب شراء بالسعر النهائي

order at current price طلب شراء بالسعر الجاري

order bill of exchange كمبيالة لأمر - سند لأمر

order bill of lading بوليصة شحن لأمر ...

order blank استمارة طلب

order book دفتر الطلبيات - سجل الطلبيات الجارية

order cheque شيك لأمره

order code شفرة الأمر

order control رقابة الطلبية

order department قسم الطلبيات

order form طلب بضاعة

order number رقم الطلب

order of magnitude درجة الكبر

order of operations ترتيب العمليات

order of the day ترتيب أعمال اليوم

order paper سند لأمر - كمبيالة لأمر

order point نقطة الطلب

order structure هيكل الأمل

order to pay أمر دفع

order to transfer أمر تحويل

ordinary عادي

ordinary asset أصل عادي

ordinary budget ميزانية عادية

ordinary business تجارة عادية

ordinary care عناية عادية

ordinary creditor دائن عادي

ordinary discount خصم اعتيادي

ordinary interest فائدة عادية

ordinary life insurance التأمين العادي على الحياة

ordinary negligence إهمال عادي

ordinary partnership شركة بسيطة عادية

ordinary repairs	إصلاحات عادية	organizational decisions	قرارات تنظيمية
ordinary shares	أسهم عادية	organizational equilibrium	التوازن التنظيمي
ordinary stock	سهم أول إصدار	organizational foundation	الأساس التنظيمي
organization	منظمة - تنظيم	organizational goals	أهداف تنظيمية
organization chart	خريطة التنظيم	organizational performance	الأداء التنظيمي
organization development	التطوير التنظيمي	organizational planning	التخطيط التنظيمي
organization division	قسم تنظيمي	organizational principles	المبادئ التنظيمية
organization effectiveness	فعالية التنظيم	organizational pyramid	الهرم التنظيمي
organization expenses	مصروفات التنظيم	organizational relations	العلاقات التنظيمية
organization man	رجل التنظيم	organizational slack	الركود التنظيمي
organization manual	دليل التنظيم	organizational titles	ألقاب تنظيمية
organization maturity	النضج التنظيمي	organizational will	إرادة تنظيمية
organization memory	ذاكرة المنظمة	orientation	توجيه - تهئية مبدئية
organization planning	تخطيط التنظيم	orientation period	فترة التوجيه
organization questionnaire	قائمة استقصاء التنظيم	orientation program	برنامج توجيه
organization structure	هيكل التنظيم	original	أصلي - أولي
organization surveys	بحوث التنظيم	original bill of exchange	كمبيالة أصلية
organization units design	تصميم الوحدات التنظيمية	original bill of lading	بوليصة شحن أصلية
organizational	تنظيمي	original capital	رأس المال الأصلي
organizational activities	أنشطة تنظيمية	original cause	سبب أصلي
organizational behavior	سلوك تنظيمي	original costs	تكاليف أصلية
organizational charter	ميثاق تنظيمي	original document	وثيقة أصلية
organizational climate	مناخ تنظيمي		
organizational conflict	نزاع تنظيمي		

original entry	قيد أولي - قيد أصلي
original goods	سلع أصلية
original invoice	فاتورة أصلية
original manuscript	مخطوطة أصلية
original producer	منتج أصلي
original residence	الموطن الأصلي
original sources	مصادر أصلية

outgoing	خارج
outgoing mail	بريد صادر

output	المخرجات - خرج
output area	منطقة خرج
output buffers	مخازن انتقالية للمخرجات

output data	بيانات مخرجة
output devices	وحدات إخراج البيانات
output oriented	موجه للإخراج
output per head	الناتج الفردي
output per man-hour	الناتج الفردي في الساعة

output process	عملية الإخراج
output record	سجل مخرجات
output restriction	تقييد الإنتاج
output routine	روتيني المخرجات
output unit	وحدة الإخراج

outreach	خدمة ميدانية
outreach services	خدمات الدعم - خدمات مساعدة

outside	خارج
outside broker	سمسار من الخارج
outside director	مدير خارجي
outside manpower	خارجون عن قوة العمل

outside market	سوق سوداء
outside salesman's expenses	مصاريف البائع المتجول
outside tenders	عروض خارجية

outstanding

outstanding account	مستحق - غير مسدد - واجب الدفع
outstanding balance	حساب متوقف بسبب العجز عن الدفع
outstanding bonds	رصيد معلق
outstanding cheque	سندات متداولة
outstanding coupon	شيك معلق
outstanding debt	كوبون مستحق
outstanding expenses	دين مستحق

outstanding interest	مصرفات مستحقة الدفع
outstanding loans	فائدة مستحقة
outstanding notes	قروض مستحقة
outstanding orders	نقود متداولة
outstanding payments	طلبات تحت التنفيذ
outstanding performance	مدفوعات متأخرة
outstanding stocks	أداء ممتاز
outstanding value	أسهم متداولة
	قيمة مستحقة السداد

outward	صادر
outward freight	نفقات الذهاب
outward half	قسمة الذهاب
outward manifest	بيان خروج
outward transfers	تحويلات صادرة

over	زائد - فائض - مفرط
over and short account	حساب الزيادة والنقص

over-consumption

الإفراط في الاستهلاك

over deck

على سطح السفينة

over indebtedness

الإفراط في المديونية

over organization

الإسراف التنظيمي

overwrite

الكتابة فوق معلومات سابقة

over-activity

المغالة في النشاط

over-investment

إفراط في الاستثمار

over-saving

إفراط في الادخار

over-the-counter market

سوق غير نظامية للأوراق المالية

over-valued currency

عملة مقيمة بأكثر من قيمتها الحقيقية

overall

عام - شامل - كل

overall account

حساب كلي

overall block diagram

رسم تخطيطي عام

overall deficit

عجز إجمالي

overdue

تجاوز تاريخ الاستحقاق

overdue bill

كمبيالة مستحقة لم تدفع

overdue cheque

شيك مضي ميعاد تقديمه للصرف

overdue coupon

كوبون مضي ميعاد استحقاقه

overdue payment

دفعة مضي ميعاد استحقاقها

overhead نفقات إضافية - فوق - علوي

overhead control account

حساب مراقبة النفقات الإضافية

overhead costs

التكاليف الإضافية

overhead crane

رافعة علوية

overhead economy

اقتصاد تضخمي

overhead expenses

مصروفات إضافية

overhead price

سعر زائد - سعر جزافي

overhead railway

سكة حديد معلقة

overheads

مصروفات إضافية

overseas

ما وراء البحار

overseas branches

فروع بالخارج - فروع فيما وراء البحار

overseas debt

دين خارجي

overseas investment

استثمار فيما وراء البحار

overseas trade

تجارة خارجية

own

يملك - يحوز

own capital

تمويل ذاتي

own-account workers

عمال يعملون لحسابهم الخاص

ownership

ملكية

ownership act

سند ملكية - عقد ملكية

ownership of wealth

ملكية الثروة

*** **